

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Push Spreader
LP31340

OMM163579 I0
OPERATOR'S MANUAL



JOHN DEERE

Original Instruction

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT© 2010

Deere & Co.

**John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division**

All rights reserved

Previous Editions

COPYRIGHT©

North American Version

Litho in U.S.A.

INTRODUCTION

Table of Contents

Introduction.....	1
Safety	1
Assembly.....	2
Storage.....	4
Operating.....	4
Service	7
Troubleshooting	8
Specifications	8
Getting Quality Service	10

Introduction

Using Your Operator's Manual

Read this entire operator's manual, especially the safety information, before operating.

This manual is an important part of your machine. Keep all manuals in a convenient location so they can be accessed easily.

Use the safety and operating information in this manual to operate the machine safely and correctly. Use the service information to make any needed adjustments and routine service to your machine.

If you have any questions or concerns with the assembly, installation, or operation of this machine, see your local John Deere dealer or call John Deere Special Services at 1-866-218-8622 for assistance.

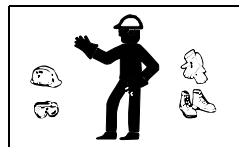
Safety

Operating Safely

- Read this operator's manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the machine and disengage the controls quickly.
- This equipment is intended for use in lawn care and home applications. Do not use for use other than intended by the manufacturer.
- Do not modify equipment or safety devices. Unauthorized modifications to the equipment may impair its function and safety.
- Do not let children or an untrained person operate machine.
- Do not let anyone sit or ride on equipment during operation.
- Make any necessary adjustments before you operate.

Practice Safe Maintenance

- Only qualified, trained adults should service this equipment.
- Understand service procedure before doing work. Keep area clean and dry.
- Never lubricate, service or adjust this equipment while it is moving. Keep safety devices in place and in working condition. Keep hardware tight.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry, and long hair away from any moving parts, to prevent them from getting caught.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Check all hardware at frequent intervals to be sure the equipment is in safe working condition.
- Do not modify equipment or safety devices. Unauthorized modifications to the equipment may impair its function and safety.



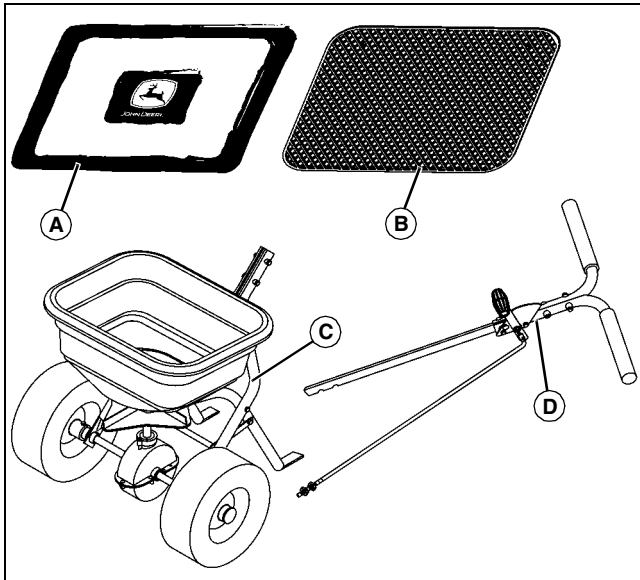
Wear Appropriate Clothing

- Always wear eye protection when operating the equipment.
- Wear close fitting clothing and safety equipment appropriate for the job.
- Wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.

ASSEMBLY

Assembly

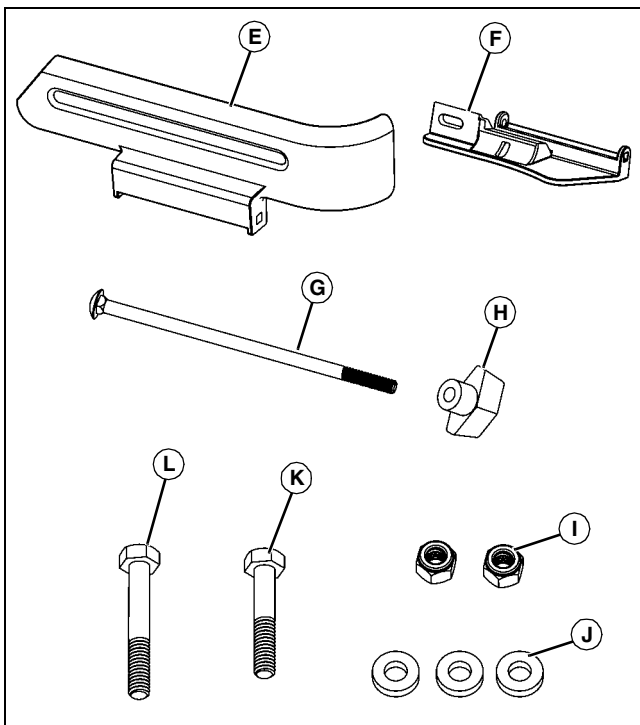
Identify Parts



MX46987

Qty.	Description
1	Hopper Cover (A)
1	Screen (B)
1	Hopper Assembly (C)
1	Arm Assembly (D)

Deflector



MX46988

Qty.	Description
1	Deflector (E)
1	Bracket, Deflector (F)
1	Carriage Bolt (G)
1	Knob (H)
2	Locknut, M6 (I)
3	Washer, Plastic (J)
1	Bolt, M6x40 (K)
1	Bolt, M6x50 (L)

Install Flow Control Handle

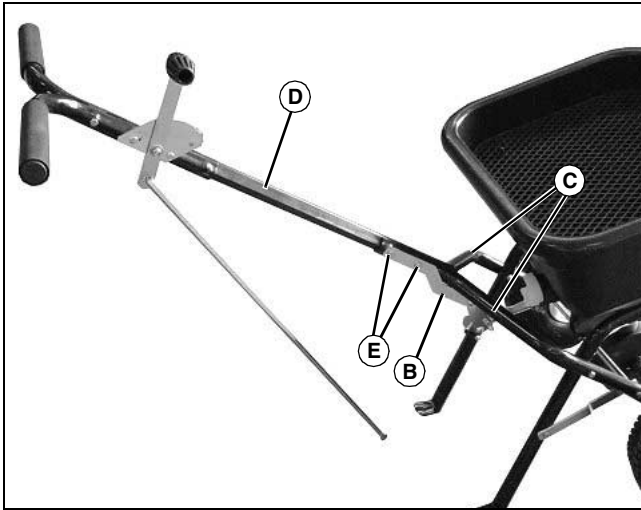
NOTE: For reassembly, note the orientation of the pivot and bracket assembly before removal.



MX46863

1. Remove two M6 locknuts and M6x45 bolts (A) to remove pivot and bracket assembly (B) from frame tubes (C).

ASSEMBLY



MX46864

2. Insert arm assembly (D) between frame tubes (C). Install pivot and bracket assembly (B) through frame tubes and arm assembly with two M6x45 bolts (E) and M6 locknuts.



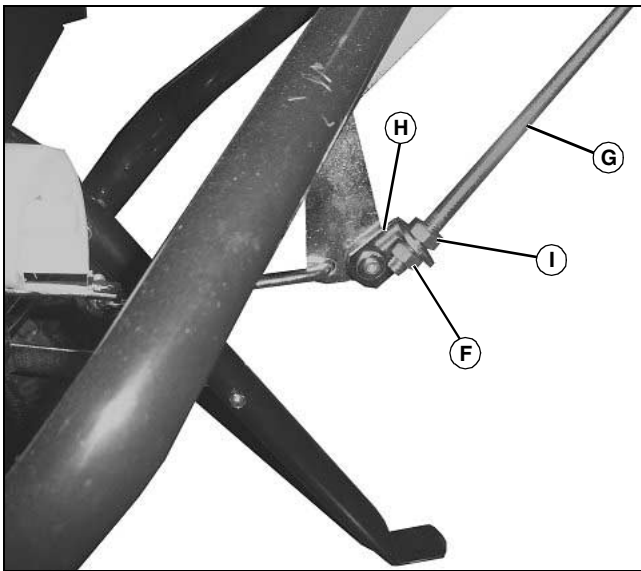
MX46494

5. Move flow control handle (J) upward and back downward, and verify the shut off plate under hopper opens and closes properly. If necessary, adjust linkage rod nuts (F) and (I) and tighten hand tight.

IMPORTANT: Avoid damage! Only use a wrench on the lower nut. Do not use wrench on the upper nut.

6. Once adjustment is complete, tighten lower nut (F) with wrench.

7. Handle can be lowered by removing bolts (K) and nuts and moving handle assembly downward, using holes (L) for bolts and nuts.



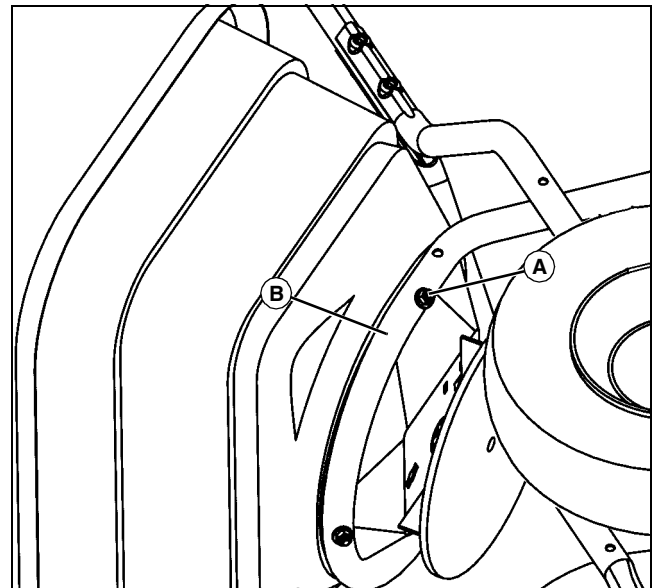
MX46865

3. Remove nut (F), and install bottom of control rod (G) into bracket (H) on control assembly. (Be certain to install with bracket rotated as shown.)

4. Install nut (F) and secure position by hand tightening both nut (F) and nut (I).

Install Deflector

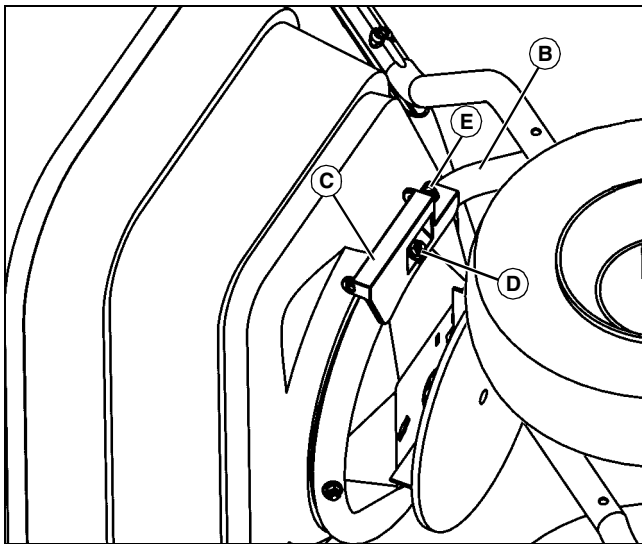
NOTE: Deflector must be installed on the left side of hopper.



MX46866

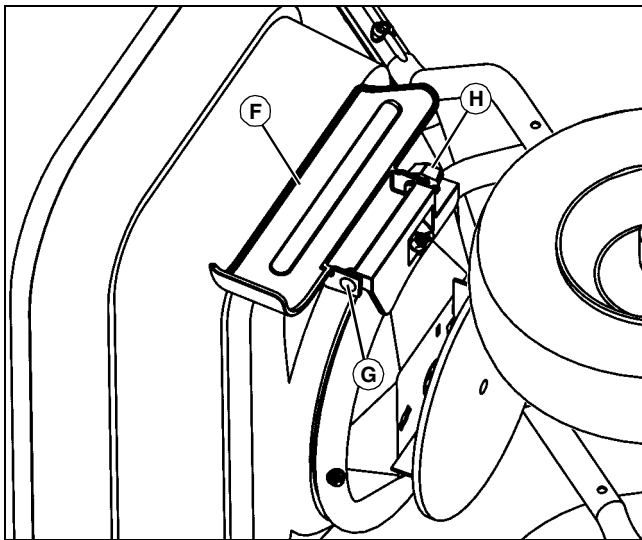
1. Rotate spreader onto its right side and remove bolt (A), washers, and nut on left side of hopper frame (B).

STORAGE



MX46944

2. Position deflector bracket (C) as shown. Install plastic washer onto M6x50 bolt, and install bolt through inside of hopper and bracket (C). Install a second plastic washer and M6 locknut (D).
3. From inside frame (B), install M6x40 bolt through frame and deflector bracket and secure with plastic washer and M6 locknut (E).



MX46945

4. Install deflector (F) onto deflector bracket with carriage bolt (G) and knob (H).

Storage

Storing Spreader

Placing into Storage

IMPORTANT: Avoid damage! Never leave fertilizer in the hopper. Fertilizer draws moisture, forms clumps, causes unnecessary rusting and deterioration of spreader, and may jam controls and other moving parts. Ice melt residue is especially corrosive. Clean and oil spreader immediately after each use.

1. Thoroughly clean spreader before storing.

2. Apply touchup paint to scratches to prevent rust.
3. Inflate tires to 30 psi (2 bar) (207 kPa) maximum.
4. Store spreader in an out-of-the-way place. Spreader can be hung by the handle to remove weight from tires/wheels. Do not use spreader as a shelf. Placing weight on spreader can distort tires/wheels over a period of time.

Removing from Storage

1. Inflate tires to 30 psi (2 bar) (207 kPa) maximum.

Operating

Before Operating the Spreader

1. Inflate tires to 30 psi (2 bar) (207 kPa) maximum.
2. Check bushings and bearing surfaces for proper lubrication (See Service section).
3. Be sure controls operate smoothly and spreader wheels turn freely.
4. Before filling hopper, practice spreading. Become accustomed to operating the on/off control lever while spreader is in motion.

On/Off Control Lever

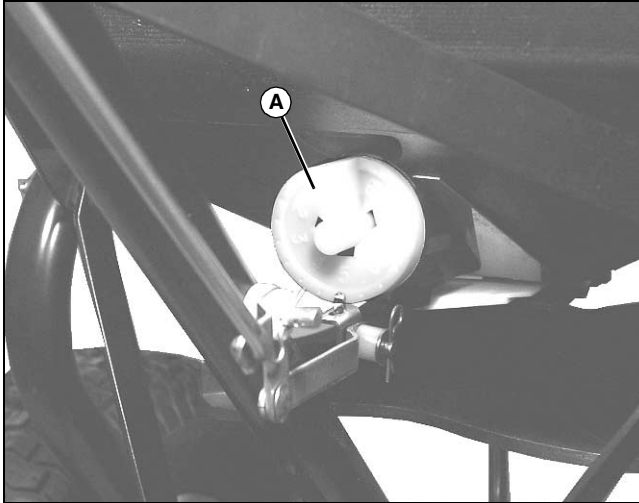


MX46494

1. Use On/Off control lever (A) to open and close hopper gate while spreader is in motion. This starts and stops material flow.
2. Move control lever towards spreader to open flow gate.
3. Move control lever away from spreader to close flow gate.

OPERATING

Using Flow Control Dial



MX40449

Flow control dial (A) rotates to adjust the opening size in hopper bottom. Dial has nine numbers with ten positions between each number for fine adjustment. Small numbers provide the smallest opening.

Turn dial to adjust for desired application flow.

Determining Application Flow Setting

1. Check material manufacturer's container for recommended application flow and setting for John Deere spreaders. If no recommendation is found for John Deere spreaders, use setting for similar type spreaders sold by other companies.
2. Use application flow setting charts when spreading grass seed or when material size and desired coverage is known, but no setting is recommended by the material manufacturer.

Understanding Full and Half Flow Settings

Twice Over — 1/2 Flow	
Full Flow Once Over	Half Flow Twice Over
2.0	1.5
2.5	2.0
3.0	2.25
3.5	3.0
4.0	3.5
4.5	3.9
5.0	4.2
5.5	4.7
6.0	5.0
6.5	5.3
7.0	5.7
7.5	5.8
8.0	6.0
8.5	6.5
9.0	7.1

MX40418

"Full Flow" setting is used when single pass (once over) operation is planned.

"Half Flow" setting is used for two pass (twice over) operation and improved coverage.

NOTE: Half Flow is a proportional reduction of Full Flow not one-half of Full Flow. For half flow application, set flow control dial according to "Half Flow" value shown in appropriate table. Do not set flow dial at half the recommended full flow value.

OPERATING

Filling the Spreader



CAUTION: Avoid injury! Chemicals can be dangerous. Avoid injury to operator or bystanders:

- Read chemical container label for handling instructions. A Material Safety Data Sheet (MSDS) should be supplied by the chemical dealer and provides proper safety information.
- Wear proper clothing and safety equipment while handling or applying chemicals.
- Prohibit all smoking, drinking, and eating around chemicals.



MX46494

1. Use on/off control lever (A) to close product gate at hopper bottom.

NOTE: Fill spreader on a flat, level surface. Spreader may be unstable when fully loaded on an incline.

2. To avoid material loss, fill spreader on a sidewalk, driveway, plastic sheet or cardboard.

Operating Tips for Uniform Spreading

1. Keep spinner blades clean. A buildup of material on the spinner blades can cause uneven spreading.
2. Use on/off control to open and close product gate only when spreader is in motion. Close product gate as you enter turn-around areas.
3. Maintain even, normal travel speed of 3 mph/264 fpm (4.8 kph/80 meters per min). Faster travel throws material further for a wide spread pattern and lighter coverage. Slower travel spreads a narrow pattern with heavier coverage.
4. Travel in straight rows. Keep your eyes on the far end of the area to keep spreader in alignment with previous pass.

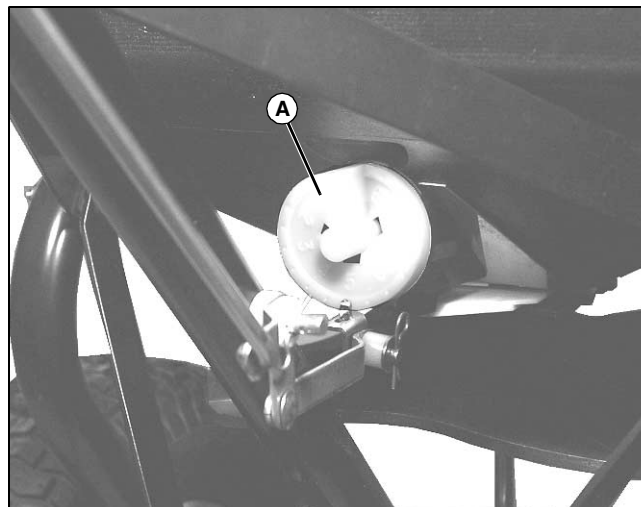
NOTE: Spreader tapers the spreading edge, which allows you to operate at approximately spreading widths. Extra material can be spread under trees and other high feeding areas without showing the spreading edges.

Spreading the Material

Two methods of spreading the material, Dual Pass and Single Pass are described below:

Dual Pass Coverage - (Preferred Method)

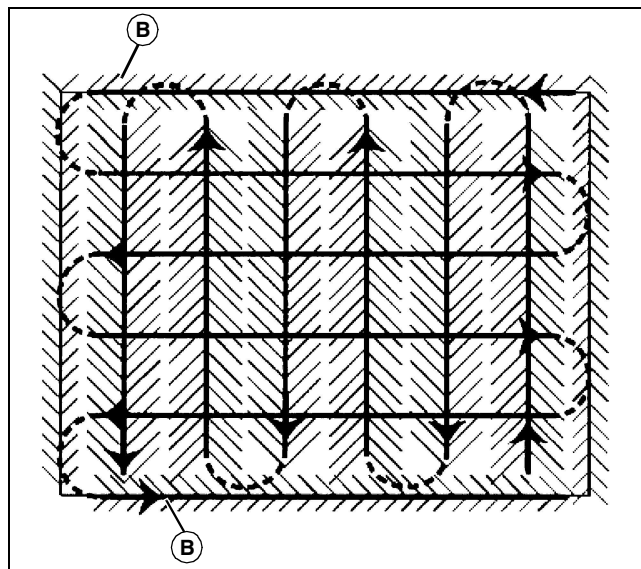
NOTE: This method is also known as the "Half Flow" method, which consists of making two passes in cross directions with flow control dial set at a half flow setting. This method provides the most complete coverage while correcting for operation or flow errors made with a single pass.



MX40449

1. Set flow control dial (A) to "Half Flow" setting described in "Understanding Full and Half Flow".

NOTE: "Half Flow" is a proportional reduction of "Full Flow", not one-half of "Full Flow". See Flow Setting Tables.



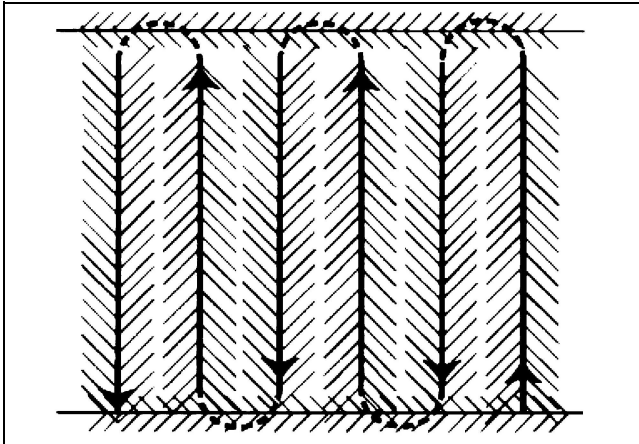
MX40452

2. Spread header strips (B) at each end of area. This allows a turn-around area to align spreader for next pass.
3. Make passes between header strips at each end of area. (Refer to "Keys to Uniform Spreading" covered previously in manual.) (See center illustration.)
4. Repeat steps two and three using passes in cross direction to those used previously. (See bottom illustration.)

SERVICE

Single Pass Coverage

NOTE: This is also known as the "Full Flow" method, which consists of making a single pass over area with flow control dial set at full flow setting.



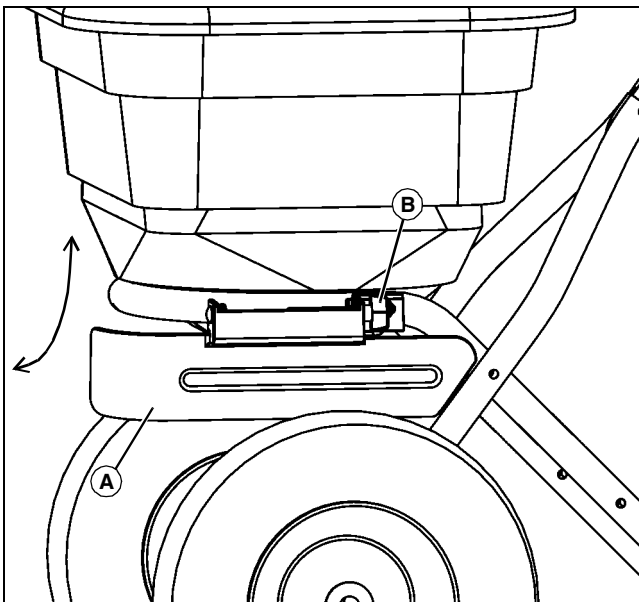
MX40451

1. Set flow control dial to "Full Flow" setting (see flow setting tables earlier in this manual).
2. Perform steps two and three under "Dual Pass Coverage".

IMPORTANT: Avoid damage! Never leave fertilizer in the hopper. Fertilizer draws moisture, forms clumps, causes unnecessary rusting and deterioration of spreader, and may jam controls and other moving parts. Salt residue is especially corrosive. Clean and oil spreader immediately after each use.

Using Deflector

NOTE: Deflector must be installed on left side of hopper.



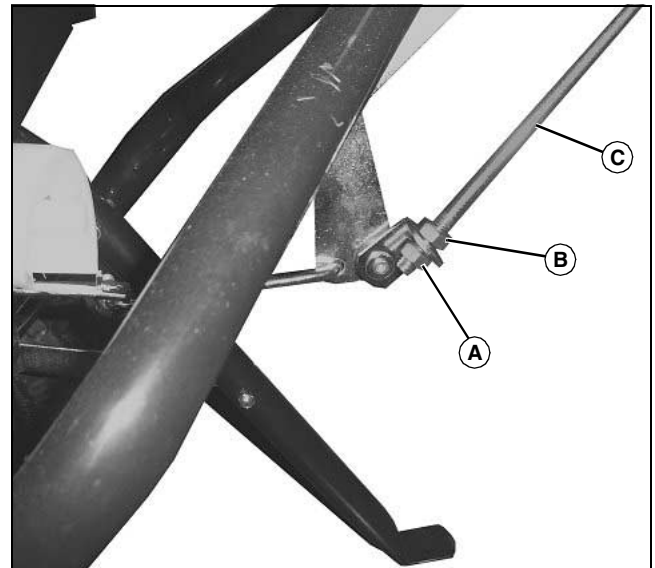
MX46946

Picture Note: Deflector shown in operating position.

1. Deflector (A) will keep material from moving towards left side of hopper.
2. To disengage deflector, loosen knob (B) and rotate deflector up. Tighten knob to stay in raised position.

Service

Calibrating Shut Off Plate



MX46865

1. Loosen nuts (A) and (B) on linkage rod (C).



MX46494

2. Move flow control handle (D) upward and back downward, and verify the shut off plate under hopper opens and closes properly. If necessary, adjust linkage rod nuts (A) and (B) and tighten hand tight.

IMPORTANT: Avoid damage! Only use a wrench on the lower nut. Do not use wrench on the upper nut.

3. Once adjustment is complete, tighten lower nut (A) with wrench.

Maintenance Tips

- The key to years of trouble-free service is to keep your spreader clean and dry.
- Never allow material to remain in hopper for extended periods of time.
- Should rust develop, sand lightly and then paint area with enamel.
- Periodically check all fasteners for tightness.

TROUBLESHOOTING

- Rinse/dry inside and outside of spreader after each use. Move flow control as you rinse, to avoid build up of material.

Lubrication Intervals

Under normal operating conditions, lubricate spreader three-to-four times a year. Lubricate more often if frequently operated under adverse conditions.

Recommended Lubricants

Use John Deere Multi-Purpose Lithium Grease

Troubleshooting

Using Troubleshooting Chart

If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your authorized dealer for service.

When you have checked all the possible causes listed and you are still experiencing the problem, see your authorized dealer.

Troubleshooting Chart

IF	CHECK
Not enough or too much fertilizer dispensed.	Calibrate the shut off plate.
Flow control handle hard or will not operate.	Clean between the bottom of hopper and shut off plate.

Specifications

50 lb Spreader

Model NumberLP31340

Capacity

Weight 22.6 kg (50 lb)

Loaded Weight..... 32.8 kg (72.25 lb)

Volume 25485 cm³ (1555 in.³)

Tires:

Pneumatic 10x4-4 Tube Tires

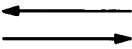
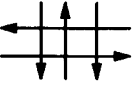





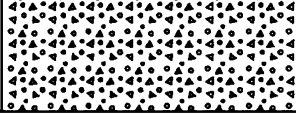
Inflation Pressure 207 kPa (2 bar) (30 psi)

Hopper Polyethylene

SPECIFICATIONS

Application Flow Settings (By Material Size and

Coverage)

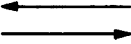
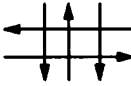
Material	Particle Size	Lbs. per 1000 Sq. Ft.	Full Flow Once Over 	Half Flow Twice Over 
Large Heavy Pellets		2.00	3.8	3.3
		4.00	4.9	4.1
		6.00	5.9	4.9
Medium Pellets and Granules		2.00	3.5	3.0
		4.00	4.2	3.8
		6.00	5.2	4.5
Nitrogen Pellets — Medium Size		1.00	3.5	3.0
		2.00	4.2	3.7
		3.00	4.7	4.0
Small Pellets		2.00	3.0	2.2
		4.00	4.2	3.7
		6.00	4.5	4.0
Mixed Fines		2.00	3.7	3.2
		4.00	4.7	4.1
		6.00	5.2	4.5
Fines		1.00	3.6	3.1
		2.00	4.0	3.5
		3.00	4.2	3.7

MX40419

NOTE: Use "Full Flow" setting when single pass (once over) operation is planned. Use "Half Flow" setting for two pass (twice over) operation and improved coverage.

GETTING QUALITY SERVICE

Grass Seed Flow Setting

Seed Type	Lbs. per 1000 Sq. Ft. Coverage	Dial Settings		Spread Width (In Feet)
		Full Flow Once Over 	Half Flow Twice Over 	
Bent Grass or Red Top	0.50	1.25		4
	1.00	2.00		4
	2.00	2.50		4
Park, Merion, Delta, or Kentucky Bluegrass	0.50	2.50		4
	1.00	3.00		4
	2.00	3.50		4
Hulled Bermuda	2.00	2.75	2.25	6
	3.00	3.00	2.50	6
	4.00	3.25	2.75	6
Mixtures (including coarse seed)	2.00	6.00		6
	4.00	6.50		6
	6.00	7.00		6
Rye Grasses and Tall Fescue	2.00	6.00		6
	4.00	7.00		6
	6.00	7.75		6
Dichondra	0.25	1.90		8
	0.50	2.10		8
	0.75	2.50		8
Pensacola Bahia	4.00	4.50	3.75	7
	5.00	4.75	4.00	7
	6.00	5.00	4.25	7

MX40420

NOTE: Use "Full Flow" setting when single pass (once over) operation is planned. Use "Half Flow" setting for two pass (twice over) operation and improved coverage. Spread width is based on normal (brisk) operating speed of 2.5 miles-per-hour/220 fpm (4.8 kph/80 meters per min.).

Getting Quality Service

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with quality parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

1. Refer to your attachment and machine operator manuals.
2. In North America or Canada, call John Deere Special Services at 1-866-218-8622 and provide product serial number (if available) and model number.

GETTING QUALITY SERVICE

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Push Spreader
LP31340

OMM163579 I0

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Instruction d'origine
Toutes les informations, illustrations et
caractéristiques contenues dans la
présente publication sont à jour au moment
de la mise sous presse, le constructeur se
réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée
appropriée.

COPYRIGHT© 2010
Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Tous droits réservés
Éditions précédentes
COPYRIGHT©

Version nord-américaine
Imprimé aux États-Unis

INTRODUCTION

Table des matières

Introduction.....	1
Sécurité	1
Montage	2
Remisage	4
Fonctionnement.....	4
Entretien	7
Dépannage.....	8
Caractéristiques	8
Obtention d'un entretien de qualité	11

Introduction

Emploi du livret d'entretien

Lire ce livret d'entretien dans son entier, en particulier les informations relatives à la sécurité, avant d'utiliser la machine.

Ce livret est une pièce importante de la machine. Garder les livrets dans un endroit commode et d'accès facile.

Observer les instructions de sécurité et de fonctionnement contenues dans le livret d'entretien pour utiliser cette machine en toute sécurité et correctement. Consulter le livret d'entretien avant d'effectuer les réglages nécessaires et l'entretien de routine de cette machine.

Pour toutes questions ou inquiétude relatives au montage, à l'installation ou au fonctionnement de cette machine, consulter le concessionnaire John Deere local ou appeler John Deere Special Services au 1-866-218-8622 pour assistance.

Sécurité

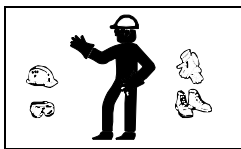
Sécurité d'utilisation

- Lire attentivement le livret d'entretien. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement. Savoir comment arrêter la machine et désactiver les commandes rapidement.
- Cet équipement est conçu pour l'entretien de pelouse et des applications domestiques. Utiliser uniquement pour l'usage prévu par le fabricant.
- Ne pas apporter de modifications à l'équipement ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à l'équipement sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et de mettre l'utilisateur en danger.
- Ne pas permettre aux enfants ou à des personnes non formées d'utiliser la machine.
- Ne laisser personne s'asseoir ou monter sur l'équipement pendant son utilisation.
- Effectuer tous les réglages nécessaires avant d'utiliser la machine.

Appliquer des pratiques de maintenance sécuritaires

- Seul un personnel qualifié peut effectuer l'entretien de l'équipement.
- Avant de commencer le travail, veiller à bien comprendre les instructions d'entretien. Maintenir les lieux secs et propres.
- Ne jamais graisser, entretenir ou régler cet équipement en déplacement. Maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Garder la boulonnerie bien serrée.
- Éloigner les mains, pieds, vêtements, bijoux et longs cheveux des pièces en mouvement pour éviter qu'ils ne soient happés.
- Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Réparer immédiatement tout dommage. Remplacer les pièces usées ou endommagées. Remplacer tous les autocollants de sécurité et d'instructions illisibles ou endommagés.
- Contrôler toute la visserie à intervalles fréquents pour s'assurer que l'équipement est en état de fonctionner en toute sécurité.
- Ne pas apporter de modifications à l'équipement ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à l'équipement sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et de mettre l'utilisateur en danger.

MONTAGE



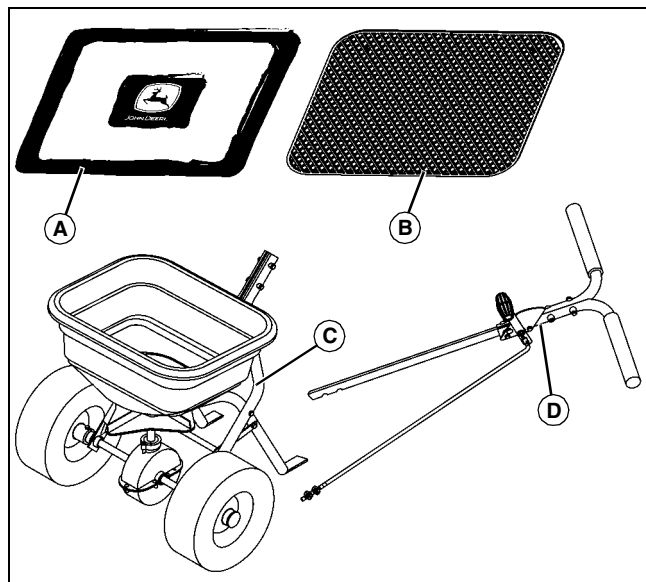
Port de vêtements appropriés

- Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et l'équipement de sécurité convenant au travail.

- Porter des chaussures robustes et des pantalons. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des sandales.

Montage

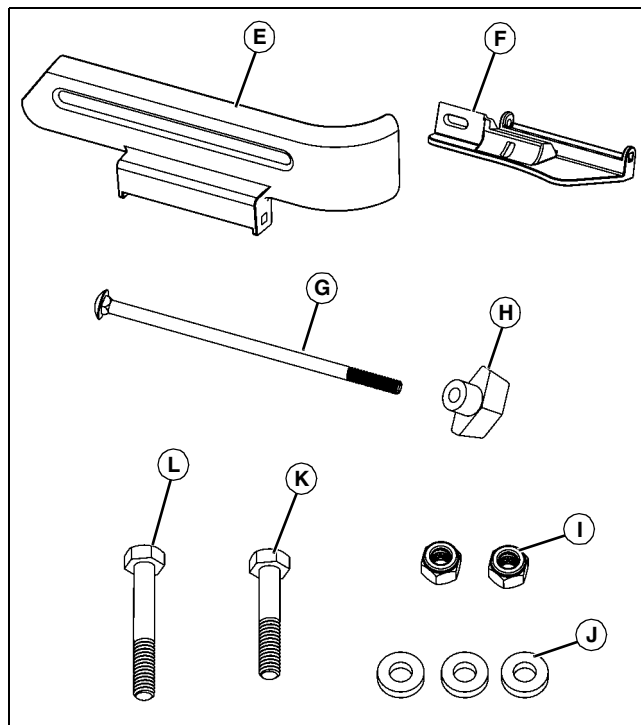
Identification des pièces



MX46987

Qté.	Description
1	Couvercle de la trémie (A)
1	Crépine (B)
1	Trémie (C)
1	Bras (D)

Défecteur



MX46988

Qté.	Description
1	Défecteur (E)
1	Support de déflecteur (F)
1	Vis de carrosserie (G)
1	Bouton (H)
2	Contre-écrou M6 (I)
3	Rondelle en plastique (J)
1	Vis M6 x 40 (K)
1	Vis M6 x 50 (L)

MONTAGE

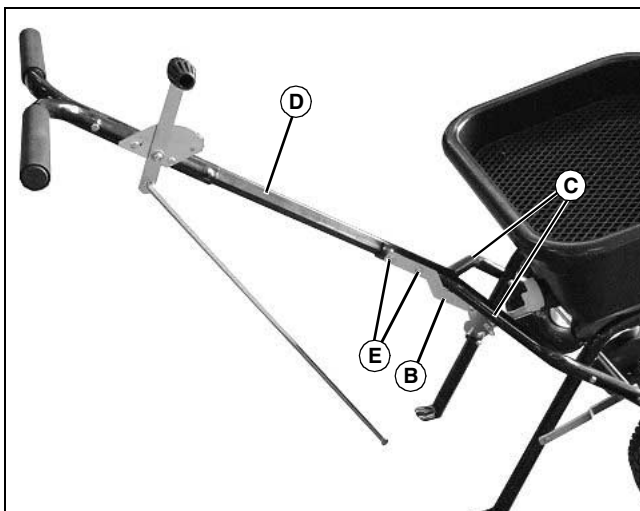
Installation de la poignée de commande du débit

NOTE : Aux fins de remontage ultérieur, noter l'orientation du pivot et du support avant la dépose.



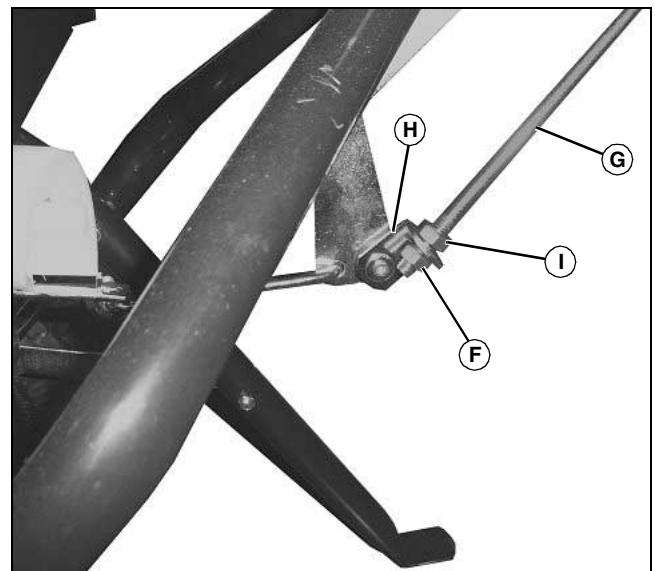
MX46863

1. Dévisser les deux contre-écrous M6 et les vis M6 x 45 (A) pour extraire l'ensemble pivot-support (B) des tubes du cadre (C).



MX46864

2. Insérer le bras (D) entre les tubes (C) du cadre. Installer l'ensemble pivot-support (B) par les tubes du cadre et le bras à l'aide de deux vis M6 x 45 (E) et de contre-écrous M6.



MX46865

3. Retirer l'écrou (F) et monter le bas de la tige de commande (G) dans le support (H) de la commande. (Veiller à faire pivoter le support avant montage comme illustré.)

4. Monter l'écrou (F) et fixer en place en serrant manuellement l'écrou (F) et l'écrou (I).



MX46494

5. Relever le levier de commande de débit (J) puis l'abaisser ; vérifier que la plaque d'arrêt au-dessous de la trémie s'ouvre et se ferme correctement. Si nécessaire, ajuster les écrous (F) et (I) de la bielle et les serrer fermement à la main.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! N'utiliser qu'une clé sur l'écrou inférieur. Ne pas utiliser de clé sur l'écrou supérieur.

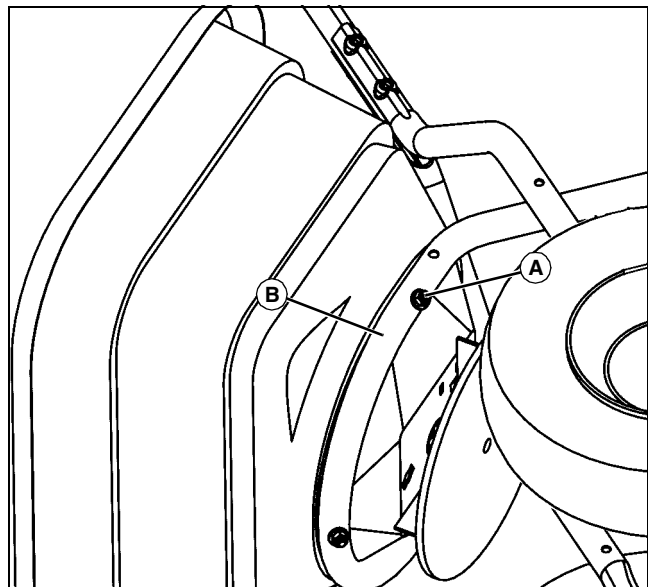
6. Les réglages faits, serrer l'écrou inférieur (F) avec une clé.

7. Il est possible d'abaisser la poignée en retirant les vis (K) et les écrous puis en abaissant la poignée, en utilisant les trous (L) pour les vis et les écrous.

REMISAGE

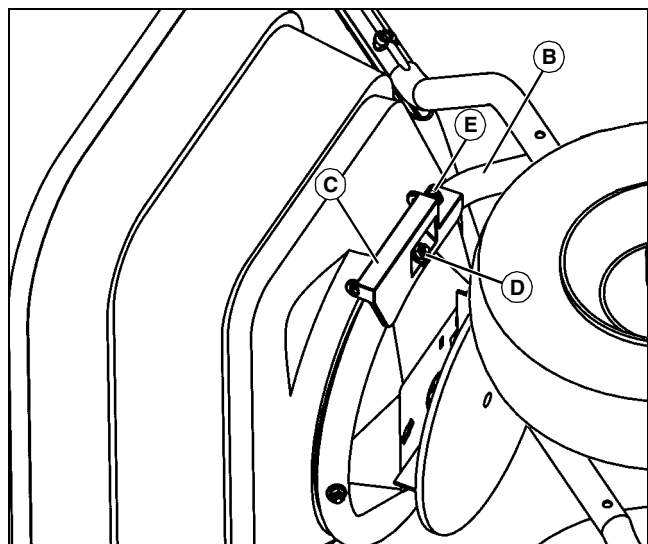
Pose du déflecteur

NOTE : Installer le déflecteur sur le côté gauche de la trémie.



MX46866

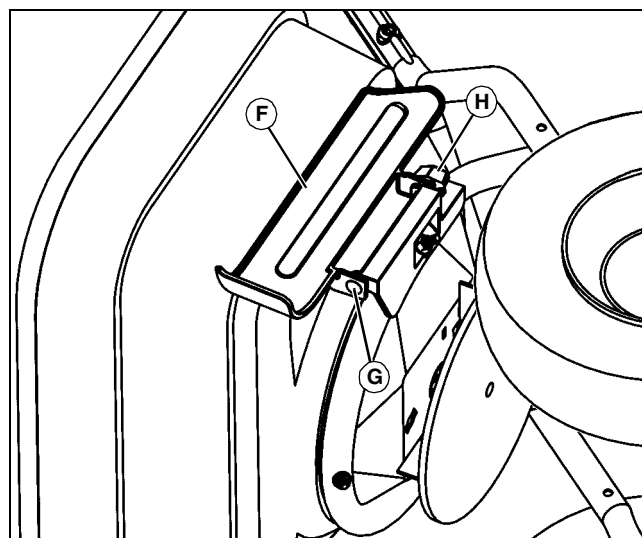
1. Faire pivoter l'épandeur sur son côté droit et dévisser la vis (A), les rondelles et l'écrou du côté gauche du cadre de la trémie (B).



MX46944

2. Positionner le support (C) de déflecteur comme illustré. Monter la rondelle en plastique sur la vis M6 x 50 et faire passer la vis à l'intérieur de la trémie et dans le support (C). Monter une deuxième rondelle en plastique et un contre-écrou M6 (D).

3. Depuis l'intérieur du cadre (B), visser une vis M6 x 40 dans le cadre et le support du déflecteur et fixer l'ensemble en place avec une rondelle en plastique et un contre-écrou M6 (E).



MX46945

4. Monter le déflecteur (F) sur son support avec une vis de carrosserie (G) et un bouton (H).

Remisage

Remisage de l'épandeur

Remisage

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne jamais laisser d'engrais dans la trémie. Les engrais favorisent l'humidité, s'entassent et provoquent de la rouille et des détériorations sur l'épandeur. Ils peuvent également obstruer les commandes et autres organes en mouvement. Les résidus de fondants en cristaux sont particulièrement corrosifs. Nettoyer et graisser l'épandeur immédiatement après chaque utilisation.

1. Nettoyer soigneusement l'épandeur avant remisage.
2. Retoucher les rayures avec de la peinture pour empêcher la formation de rouille.
3. Gonfler les pneus à une pression maximale de 30 psi (2 bar) (207 kPa).
4. Remiser l'épandeur dans une zone à l'écart. Maintenir l'épandeur par la poignée pour retirer le poids des pneus/roues. Ne pas utiliser l'épandeur comme une étagère. L'installation de poids sur l'épandeur peut déformer les pneus/roues au fil du temps.

Remise en service après remisage

1. Gonfler les pneus à une pression maximale de 30 psi (2 bar) (207 kPa).

Fonctionnement

Avant l'utilisation de l'épandeur

1. Gonfler les pneus à un maximum de 30 psi (2 bar) (207 kPa).
2. Vérifier les bagues et les surfaces de roulement pour assurer un graissage correct (voir la section Entretien).
3. S'assurer que les commandes fonctionnent sans à-coups et que les roues de l'épandeur tournent librement.
4. Avant de remplir la trémie, s'entraîner à l'épandage. S'habituer à

FUNCTIONNEMENT

l'utilisation du levier de commande marche/arrêt lorsque l'épandeur se déplace.

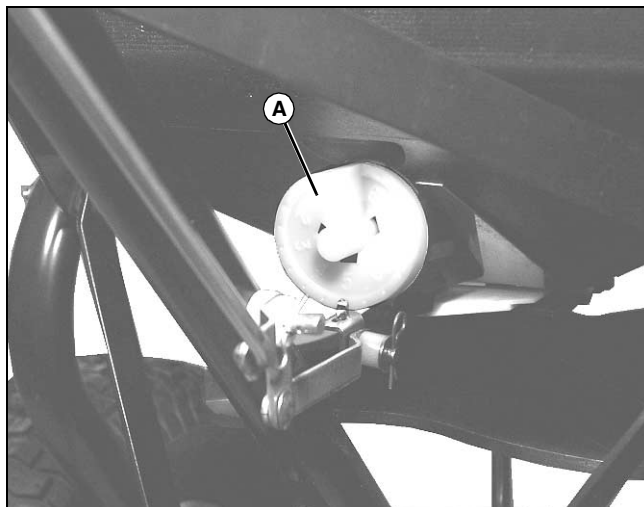
Levier de commande de marche/d'arrêt



MX46494

1. Utiliser le levier de commande de marche/d'arrêt (A) pour ouvrir et fermer la grille de la trémie lorsque l'épandeur est en mouvement. Cela permet de démarrer ou d'arrêter le débit de matériau.
2. Déplacer le levier de commande en direction de l'épandeur pour ouvrir la grille.
3. Déplacer le levier de commande à l'opposé de l'épandeur pour fermer la grille.

Utilisation du cadran de commande du débit



MX40449

La rotation du cadran de commande du débit (A) règle l'ouverture du fond de la trémie. Le cadran est composé de neuf chiffres et de dix positions intermédiaires entre chaque chiffre pour un réglage plus précis. Plus le chiffre est petit et plus l'ouverture est petite.

Tourner le cadran pour obtenir le débit désiré.

Déterminer le réglage du débit d'application

1. Vérifier le récipient du fabricant du matériau pour connaître le débit recommandé d'application et le réglage pour les épandeurs John Deere. S'il n'existe pas de recommandations pour les épandeurs John Deere, utiliser les paramètres destinés aux épandeurs de type similaire d'autres fabricants.

2. Utiliser les tableaux de réglage du débit d'application lors de l'épandage de semences de gazon ou lorsque la taille du matériau et la couverture désirée est connue, mais qu'aucun réglage n'est recommandé par le fabricant du matériau.

Explication des paramètres de débit Full Flow (plein débit) et Half Flow (débit réduit)

Twice Over — 1/2 Flow	
Full Flow Once Over	Half Flow Twice Over
2.0	1.5
2.5	2.0
3.0	2.25
3.5	3.0
4.0	3.5
4.5	3.9
5.0	4.2
5.5	4.7
6.0	5.0
6.5	5.3
7.0	5.7
7.5	5.8
8.0	6.0
8.5	6.5
9.0	7.1

MX40418

Le paramètre « Full Flow » (plein débit) est utilisé lorsqu'un seul passage (une fois par-dessus) est prévu.

Le paramètre « Half Flow » (débit réduit) est utilisé lorsque deux passages (deux fois par-dessus) et une plus grande couverture sont prévus.

NOTE : La valeur de « Half Flow » est une réduction proportionnelle de la valeur de « Full Flow » et non pas la moitié de la valeur de « Full Flow ». Pour une réduction de moitié du débit, régler le cadran de commande du débit selon la valeur de « Half Flow » correspondante indiquée dans le tableau. Ne pas régler le cadran de débit à la moitié de la valeur de « Full Flow » recommandée.

FONCTIONNEMENT

Remplissage de l'épandeur



ATTENTION : Risque de blessures ! Les produits chimiques peuvent être dangereux. Éviter de blesser l'utilisateur ou toute personne se tenant à proximité :

- Lire les instructions de manipulation figurant sur les étiquettes des bidons de produits chimiques. Une fiche technique (Material Safety Data Sheet) contenant des consignes de sécurité appropriées doit être fournie par le fournisseur du produit chimique.
- Porter des vêtements appropriés et l'équipement de sécurité lors de la manipulation de produits chimiques.
- Ne pas fumer, boire ou manger à proximité de produits chimiques.



MX46494

1. Utiliser le levier de commande de marche/d'arrêt (A) pour fermer le doseur en bas de la trémie.

NOTE : Remplir l'épandeur sur une surface plane et de niveau. L'épandeur peut être instable lorsqu'il est chargé totalement sur des terrains en pente.

2. Afin d'éviter toute perte, remplir l'épandeur sur une surface goudronnée ou cimentée, sur une feuille protectrice en plastique ou du carton.

Conseils pour un épandage uniforme

1. Veiller à la propreté des lames rotatives. L'accumulation de matériaux sur les lames rotatives peut entraîner un épandage irrégulier.
2. Utiliser la commande marche/arrêt pour ouvrir et fermer la grille du produit lorsque l'épandeur est en mouvement. Fermer la grille du produit à l'entrée des zones de demi-tour.
3. Maintenir une vitesse de déplacement normal et régulière de 4,8 km/h - 80 m/min (3 mph/264 fpm). Une vitesse plus rapide projette le matériau plus loin et entraîne un épandage plus étendu et une couverture plus légère. Une vitesse plus lente entraîne un épandage plus restreint et une couverture plus dense.
4. Se déplacer en ligne droite. Regarder l'extrémité la plus éloignée de la zone pour faire en sorte que l'épandeur reste aligné avec les passages précédents.

NOTE : L'épandeur diminue progressivement le bord de l'épandeur

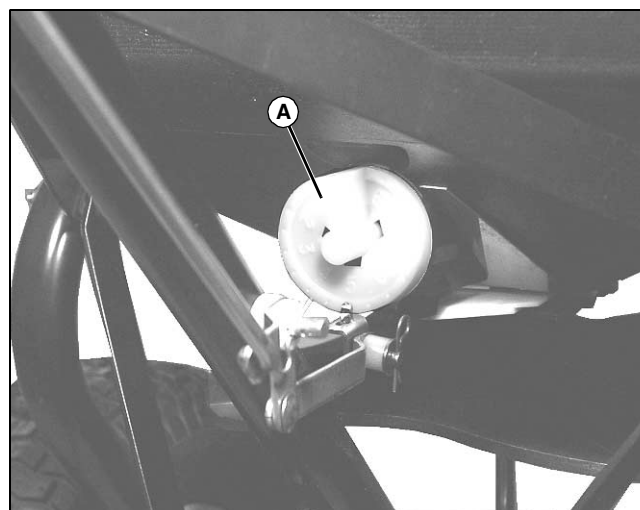
qui permet à l'opérateur de faire fonctionner une largeur d'épandage approximative. L'excédant de matériaux peut être répandu sous des arbres ou dans d'autres zones d'affouragement sans montrer les bords de l'épandeur.

Épandage des matériaux

Il existe deux méthodes d'épandage, le passage double (« Dual Pass ») et le passage simple (« Single Pass »). Elles sont décrites ci-dessous :

Passage double (méthode à privilégier)

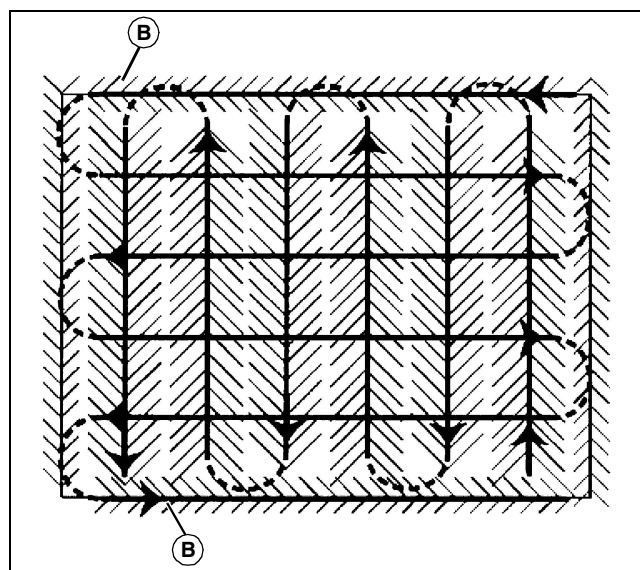
NOTE : Cette méthode est également appelée « Half Flow » (débit réduit). Elle consiste à faire deux passages croisés. Le cadran de commande du débit doit être réglé sur une valeur de « Half Flow ». Cette méthode offre la couverture la plus complète car elle corrige les erreurs de fonctionnement ou de débit qui peuvent se produire avec un passage unique.



MX40449

1. Régler le cadran de commande du débit (A) sur « Half Flow » (voir la section « Explication des paramètres de débit Full Flow et Half Flow »).

NOTE : La valeur de « Half Flow » est une réduction proportionnelle de la valeur de « Full Flow » et non pas la moitié de la valeur de « Full Flow ». Voir les « Tableaux de réglage du débit ».



MX40452

2. Étaler les bandes de tête (B) à l'opposé à chaque fin de zone. Cela crée

ENTRETIEN

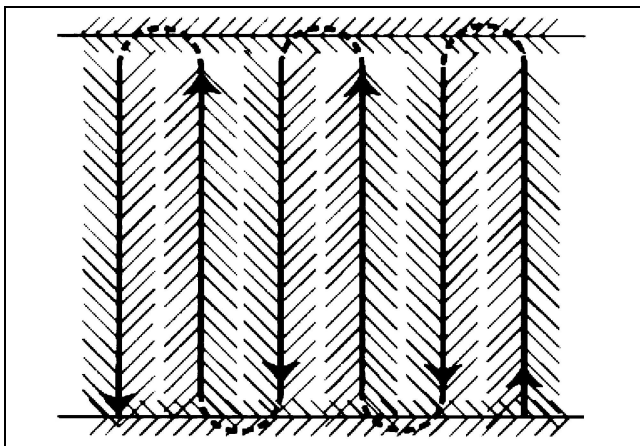
une zone de demi-tour permettant d'aligner l'épandeur en vue du passage suivant.

3. Effectuer des passages entre les bandes de tête à chaque fin de zone (voir la section « Clés pour un épandage uniforme » abordée précédemment ainsi que l'illustration centrale).

4. Répéter les étapes 2 et 3 en effectuant des passages croisés par rapport aux passages précédents (voir illustration en bas de page).

Passage simple

NOTE : Cette méthode est également appelée « Full Flow » (plein débit). Elle consiste à faire un seul passage. Le cadran de commande du débit doit être réglé sur la valeur de « Full Flow ».



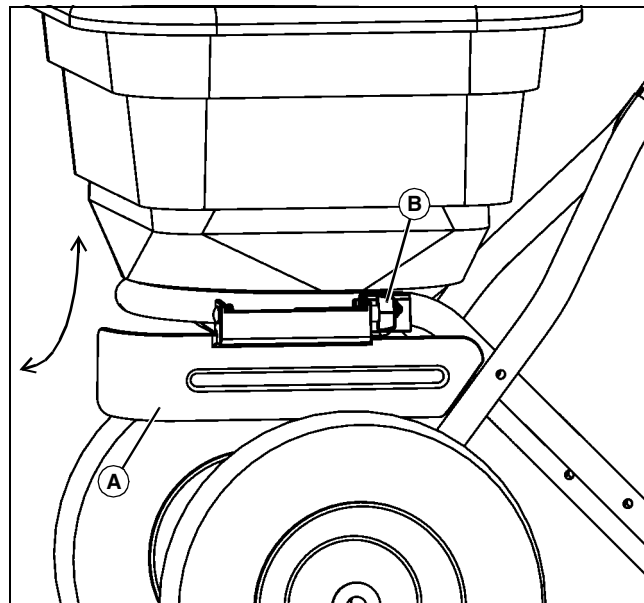
MX40451

1. Régler le cadran de commande du débit sur « Full Flow » (voir les tableaux de réglage indiqués précédemment).
2. Effectuer les étapes 2 et 3 décrites au paragraphe « Passage double ».

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne jamais laisser d'engrais dans la trémie. Il favorise l'humidité, s'entasse et provoque de la rouille et des détériorations sur l'épandeur. Il peut également obstruer les commandes et autres organes en mouvement. Les résidus de sel sont particulièrement corrosifs. Nettoyer et graisser l'épandeur immédiatement après chaque utilisation.

Fonctionnement du déflecteur

NOTE : Installer le déflecteur sur le côté gauche de la trémie.



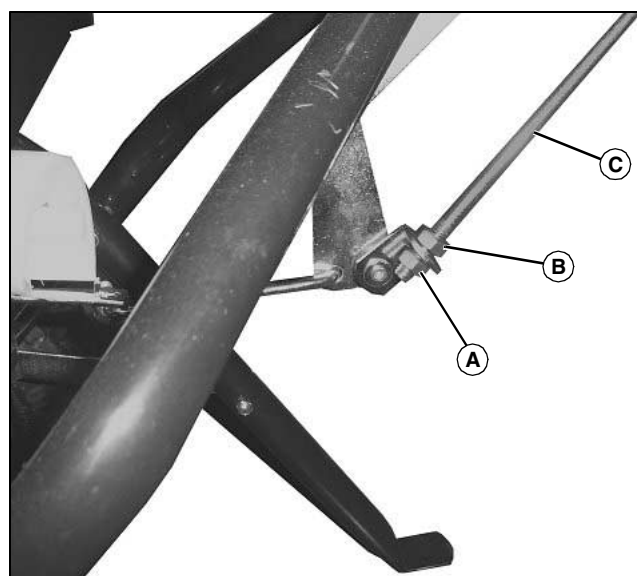
MX46946

Photo : Déflecteur illustré dans la position de fonctionnement.

1. Le déflecteur (A) empêche le matériau de se déplacer vers le côté gauche de la trémie.
2. Pour désenclencher le déflecteur, desserrer le bouton (B) et faire pivoter le déflecteur vers le haut. Serrer le bouton pour verrouiller le déflecteur en position relevée.

Entretien

Étalonnage de la plaque d'arrêt



MX46865

1. Desserrer les écrous (A) et (B) de la bielle (C).

DÉPANNAGE



MX46494

2. Relever le levier de commande de débit (D) puis l'abaisser ; vérifier que la plaque d'arrêt au-dessous de la trémie s'ouvre et se ferme correctement. Si nécessaire, ajuster les écrous (A) et (B) de la bielle et les serrer fermement à la main.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! N'utiliser qu'une clé sur l'écrou inférieur. Ne pas utiliser de clé sur l'écrou supérieur.

3. Les réglages faits, serrer l'écrou inférieur (A) avec une clé.

Conseils d'entretien

- Veiller à nettoyer régulièrement l'épandeur et à le stocker dans un endroit sec pour lui garantir des années de bon fonctionnement sans le moindre problème.
- Ne jamais laisser de matériau à l'intérieur de la trémie pour une période prolongée.
- En cas de trace de rouille sur la machine, poncer légèrement puis recouvrir la surface concernée d'émail.
- Vérifier régulièrement que toutes les attaches sont bien serrées.
- Rincer et sécher l'intérieur et l'extérieur de l'épandeur après chaque utilisation. Faire pivoter la commande de débit pendant le rinçage afin d'éviter l'accumulation de matériau.

Intervalles de graissage

Dans des conditions normales d'utilisation, graisser l'épandeur trois ou quatre fois par an. Graisser plus fréquemment dans le cas de conditions d'utilisation difficiles.

Lubrifiants recommandés

Utiliser de la graisse John Deere universelle au lithium.

Dépannage

Tableau de dépannage

Si l'on rencontre un problème qui ne figure pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire agréé John Deere pour la réparation.

Si le problème persiste une fois toutes les causes possibles vérifiées, consulter le concessionnaire agréé.

Tableau de dépannage

SI	VÉRIFIER
Quantité d'engrais diffusé insuffisante ou excessive.	Étalonner la plaque d'arrêt.
La poignée de commande du débit est difficile, voire impossible, à manipuler.	Nettoyer entre la partie inférieure de la trémie et la plaque d'arrêt.

Caractéristiques

Épandeur de 50 livres

Numéro de modèle LP31340

Capacité

Poids 22,6 kg (50 lb)

Poids de charge 32,8 kg (72.25 lb)

Volume 25 485 cm³ (1555 in.³)

Pneus :




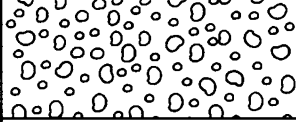

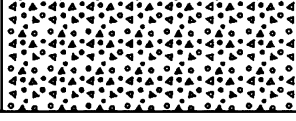
Pneumatique Pneus avec chambre à air 10 x 4-4

Pression de gonflage 207 kPa (2 bar) (30 psi)

Trémie Polyéthylène

CARACTÉRISTIQUES

Paramètres de débit (en fonction de la taille du matériau et de la couverture désirée)

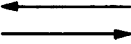
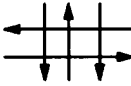
Material	Particle Size	Lbs. per 1000 Sq. Ft.	Full Flow Once Over	Half Flow Twice Over
			← →	↕ ↕
Large Heavy Pellets		2.00	3.8	3.3
		4.00	4.9	4.1
		6.00	5.9	4.9
Medium Pellets and Granules		2.00	3.5	3.0
		4.00	4.2	3.8
		6.00	5.2	4.5
Nitrogen Pellets — Medium Size		1.00	3.5	3.0
		2.00	4.2	3.7
		3.00	4.7	4.0
Small Pellets		2.00	3.0	2.2
		4.00	4.2	3.7
		6.00	4.5	4.0
Mixed Fines		2.00	3.7	3.2
		4.00	4.7	4.1
		6.00	5.2	4.5
Fines		1.00	3.6	3.1
		2.00	4.0	3.5
		3.00	4.2	3.7

MX40419

NOTE : Utiliser le paramètre « Full Flow » (plein débit) lorsqu'un seul passage (une fois par-dessus) est prévu. Utiliser le paramètre « Half Flow » (débit réduit) lorsque deux passages (deux fois par-dessus) et une plus grande couverture sont prévus.

CARACTÉRISTIQUES

Réglage du débit de semences de gazon

Seed Type	Lbs. per 1000 Sq. Ft. Coverage	Dial Settings		Spread Width (In Feet)
		Full Flow Once Over 	Half Flow Twice Over 	
Bent Grass or Red Top	0.50	1.25		4
	1.00	2.00		4
	2.00	2.50		4
Park, Merion, Delta, or Kentucky Bluegrass	0.50	2.50		4
	1.00	3.00		4
	2.00	3.50		4
Hulled Bermuda	2.00	2.75	2.25	6
	3.00	3.00	2.50	6
	4.00	3.25	2.75	6
Mixtures (including coarse seed)	2.00	6.00		6
	4.00	6.50		6
	6.00	7.00		6
Rye Grasses and Tall Fescue	2.00	6.00		6
	4.00	7.00		6
	6.00	7.75		6
Dichondra	0.25	1.90		8
	0.50	2.10		8
	0.75	2.50		8
Pensacola Bahia	4.00	4.50	3.75	7
	5.00	4.75	4.00	7
	6.00	5.00	4.25	7

MX40420

NOTE : Utiliser le paramètre « Full Flow » (plein débit) lorsqu'un seul passage (une fois par-dessus) est prévu. Utiliser le paramètre « Half Flow » (débit réduit) lorsque deux passages (deux fois par-dessus) et une plus grande couverture sont prévus. La largeur d'épandage est basée sur une vitesse normale (rapide) de 4,8 kph/80 mètres par min. (2,5 miles par heure/220 fpm).

OBTENTION D'UN ENTRETIEN DE QUALITÉ

Obtention d'un entretien de qualité

La qualité John Deere se retrouve également au niveau du service

John Deere offre une procédure pour répondre à vos questions et, le cas échéant, résoudre vos problèmes pour garantir la qualité des produits grâce à l'assistance technique et des pièces de rechange de qualité.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

1. Consulter les livrets d'entretien de l'outil et de la machine.
2. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler John Deere Special Services au 1-866-218-8622 et fournir le numéro de série du produit (si disponible) et la référence.